

深圳市宣传文化事业发展专项基金资助项目

中西交融

*Cultural and Commercial Exchanges Between
China and the West:
A Collection of Chinese Armorial
Porcelain from Cathua Tang*

彩华堂藏纹章瓷选粹

郭学雷 谢珍 编著
◎ 文物出版社



深圳市宣传文化事业发展专项基金资助项目

中西交融

*Cultural and Commercial Exchanges Between China
and the West:*

A Collection of Chinese Armorial
Porcelain from Caihua Tang

彩华堂藏纹章瓷选粹

郭学雷 谢珍 编著
◎ 文物出版社



图书在版编目(CIP)数据

中西交融:彩华堂藏纹章瓷选粹 / 郭学雷, 谢珍编
著. -- 北京:文物出版社, 2016.4
ISBN 978-7-5010-4575-4

I. ①中… II. ①郭… ②谢… III. ①瓷器—研究—
西方国家 IV. ①K885.063

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第078864号

中西交融:彩华堂藏纹章瓷选粹

编 著: 郭学雷 谢 珍

责任编辑: 刘 昶

责任印制: 梁秋卉

出版发行: 文物出版社

社 址: 北京市东直门内北小街2号楼

邮 编: 100007

网 址: <http://www.wenwu.com>

邮 箱: web@wenwu.com

经 销: 新华书店

印 制: 雅昌文化(集团)有限公司

开 本: 889mm × 1194mm 1/16

印 张: 18.5

版 次: 2016年4月第1版

印 次: 2016年4月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5010-4575-4

定 价: 350.00元

内 容 简 介

本书是国内出版的首部中国纹章瓷收藏专辑，所收录纹章瓷的器物定名、断代、纹章描述、家族背景、装饰特点等，均参酌了西方最权威的研究成果，内容翔实、专业；该书还配以研究专文，首次对西方纹章瓷研究成果做了系统的归纳与介绍，重点考察了与纹章瓷关系密切的广彩的起源及其早期面貌，是该领域最新的学术成果，对于了解和研究早期广彩瓷器具有重要价值。





目次

1	序<一>
	Preface .1

3	序<二>
	Preface .2

5	专论
	Monograph

中国纹章瓷概述

——兼谈广彩的起源及早期面貌 / 郭学雷

Overview of Chinese armorial porcelain
and the origin and early appearance of
Canton enamel

53	图版
	Plate

284	后记
	Postscript

图版目录

1. 基督教十字架青花盖罐一对	54	31. 不明家族婚礼定制纹章咖啡具一组	114
2. 英国贵族约翰·哈特利纹章盘	56	32. 普鲁士国王腓特烈二世纹章调味瓶托座	116
3. 英格兰威廉·希斯科特议员与伊丽莎白联姻纹章盘	58	33. 荷兰中将 De Farmars 与 Vriesen 夫妻并置纹章盘	118
4. 英格兰埃尔德雷德·兰斯洛特·利纹章盘	60	34. 荷兰阿姆斯特丹海军舰长 Gijsbert Arendsma	120
5. 荷兰不明家族纹章盘	62	Van Idsinga 与 Willemina Eduarda van	
6. 荷兰婚礼定制纹章盘	64	Burmania 联姻纹章茶杯、盘	
7. 荷兰阿姆斯特丹工厂加彩纹章盘	66	35. 瑞典 Bergskollegium 国家矿业董事主席 Fredrik	122
8. 法国国王路易十五纹章调味瓶托座	68	Gyllenborg 纹章茶杯、盘	
9. 荷兰东印度公司巴达维亚议员 Isaac Van	70	36. 不明家族纹章盘	124
Schinne 纹章盘		37. 荷兰巴塔维亚议员、法院院长 Librecht	126
10. 荷兰 Willem Sautijn、Van de Poll 夫妻结婚纪念纹章盘	72	Hooreman 与 Johanna Sonmans 联姻纹章盘	
11. 苏格兰哈克特家族纹章盘	74	38. 荷兰不明家族纹章盘	128
12. 威尔士皇家部族格里菲斯家族纹章汤盆	76	39. 不明家族纹章盘	130
13. 苏格兰利文斯敦与肯尼迪家族联姻纹章盘	78	40. 英国西摩公爵纹章杯、盘一组	132
14. 英格兰约翰·格拉布与玛丽联姻纹章盘	80	41. 英格兰伯勒与夏普家族联姻纹章盘	134
15. 苏格兰威尔逊家族纹章盘	82	42. 英格兰菲尔特家族纹章盘	136
16. 法国海军少将 Sercey 纹章马克杯	84	43. 英国林奇·索尔斯伯利·科顿（或其堂兄弟）纹章盘	138
17. 瑞典海军中将亨里克·瓦格菲尔德与乔安娜·拉格马克结婚纪念纹章盘	86	44. 英国约翰·沃洛普伯爵纹章盘	140
18. 英国孟加拉行政长官助理威廉姆·戴维斯与安妮联姻纹章盘	88	45. 英国汤姆森家族纹章盘	142
19. 荷兰东印度公司巴达维亚法院成员西奥多鲁斯·范·瑞伍霍斯特纹章盘	90	46. 英国法兰奇与萨顿家族联姻纹章盘	144
20. 荷兰不明家族纹章咖啡杯、盘	92	47. 英格兰弗朗西斯·福克斯与克里斯蒂安娜联姻纹章盘	146
21. 英格兰尼古拉斯·法扎克利议员与安妮联姻纹章盘	94	48. 苏格兰伯内特家族纹章盘	148
22. 英格兰威廉姆·斯蒂芬斯船长纹章马克杯	96	49. 英格兰布莱克威尔准男爵纹章盘	150
23. 英格兰银行家之子约翰·维兰德与安联姻纹章盘	98	50. 英国乔丹与罗杰斯家族联姻纹章盘	152
24. 英国潘尼斯通·鲍尼议员（或其父）纹章盘	100	51. 英格兰乔治·波科克爵士（舰队司令）纹章果篮	154
25. 英格兰托马斯·塞尔比与埃莉诺联姻纹章盘	102	52. 苏格兰科林斯或埃利斯家族纹章盘	156
26. 英国银行家乔治·艾泰纹章盘	104	53. 意大利 Cantelmi 家族纹章盘	158
27. 英国伦敦市长兄弟弗卢迪尔准男爵纹章调料杯	106	54. 荷兰东印度公司货物押运员特明克伉俪银婚纪念纹章盘	160
28. 英格兰埃塞克斯郡行政长官理查德·蔡斯纹章盘	108	55. 瑞典不明家族联姻纹章盘	162
29. 英国切泽尔顿家族纹章茶叶罐	110	56. 不明家族纹章咖啡杯、奶壶一组	164
30. 英国不明家族纹章茶具一套	112	57. 不明家族纹章潘趣碗	166
		58. 英国蒂莫西·柯蒂斯与伊丽莎白联姻纹章盘	168

59. 英格兰议员詹姆斯·拉罗什与伊丽莎白·雷切尔·安妮联姻纹章盘	170	89. 爱尔兰皇家海军舰长哈丁·帕克（或其父迈克 尔·帕克）纹章茶杯	230
60. 英格兰斯佩恩家族纹章盘	172	90. 英国里德家族纹章盘	232
61. 苏格兰罗伯特·普雷斯顿船长纹章盘	174	91. 印度科罗曼德海岸总司令布雷斯特纹章汤钵	234
62. 苏格兰东印度公司职员威廉·达尔林普尔纹章盘	176	92. 不明家族夫妻联姻纹章汤盆	236
63. 苏格兰准男爵罗伯特·卡尔纹章盘	178	93. 法国秘密纪念路易十六家庭纹章盘	238
64. 苏格兰詹姆斯·布罗迪纹章盘	180	94. 法国秘密纪念路易十六家庭纹章盘	240
65. 苏格兰约翰·伦诺克斯船长纹章盘	182	95. 美国纽约州“F.J.D.C.L”夫妇纹章杯、盘	242
66. 威尔士马修家族纹章咖啡杯、盘	184	96. 美国纽约州纹章盘	244
67. 西班牙不明家族联姻纹章盘	186	97. 美国不明家庭纹章咖啡壶	246
68. 西班牙不明家族纹章盘	188	98. 瑞典共济会成员定制纹章盘	248
69. 荷兰巴塔维亚总督雅各布·范·海姆斯凯克纹章 茶杯、盘、茶罐	190	99. 苏格兰皇家海军中尉詹姆斯纹章盘	250
70. 荷兰代尔夫特地方长官亨德里克·范·范斯塔维伦 与玛丽亚·马格达莱纳·阿诺特斯联姻纹章茶杯	192	100. 英国奥尔德尼岛总督约翰·勒梅热勒定制纹章茶杯	252
71. 荷兰不明夫妻并置纹章咖啡杯、盘、罐	194	101. 英国伦敦下议院议员塞缪尔·汉内男爵与玛丽联 姻纹章茶杯、盘	254
72. 丹麦不明家族纹章盘	196	102. 东印度公司“阿尔比恩”号船长安德鲁·廷布雷 尔纹章盘	256
73. 荷兰（或北欧）夫妻联姻并置纹章盘	198	103. 英国 C.S.Timins 船长纹章盘	258
74. 不明家族纹章盘	200	104. 英格兰基德尔（或亚历山大）家族纹章盘	260
75. 不明家族纹章盐碟	202	105. 英国肯尼家族纹章马克杯	262
76. 不明家族纹章盘	204	106. 英格兰皇家海军舰长弗朗西斯·杰克逊·斯内尔 纹章调料盘	264
77. 葡萄牙皇室成员 Jose Correia de Melo e Brito de Alvim 纹章茶杯、盘	206	107. 丹麦夫妻并置纹章杯、盘	266
78. 丹麦东印度公司定制纹章盘	208	108. 美国“WMF”家庭纹章盘	268
79. 英国国会议员约翰·沃德豪斯与索非亚·伯克利 联姻纹章杯、盘	210	109. 美国不明家庭纹章瓷盘	270
80. 英国查尔斯·博依德与法国妻子联姻纹章盘	212	110. 美国之鹰纹章盒	272
81. 英格兰弗农家族纹章碗、杯、盘一组	214	111. 美国之鹰纹章盘	274
82. 苏格兰约翰伯爵（或詹姆斯伯爵）纹章茶杯	216	112. 英国驻巴西大使汉密尔顿公爵纹章盘	276
83. 不明家族联姻纹章盘	218	113. 不明家庭纹章盘	278
84. 不明家族联姻纹章盘	220	114. 葡萄牙瓦斯科·达·伽马发现印度 400 周年纪 念咖啡杯、奶杯	280
85. 俄罗斯沙皇凯瑟琳大帝纹章盘	222	115. 美国劳艾德商团定制纹章果篮	282
86. 美国不明家庭纹章双柄杯	224		
87. 英国皇家海军船长亨瑞·马什之子纹章汤钵	226		
88. 苏格兰詹姆斯·福布斯纹章盘	228		

序 < 一 >

三年前，有缘结识收藏家谢珍女士，获悉她收藏了一批来自海外的中国纹章瓷。我在文博界供职已近三十年，对民间收藏乱象早已司空见惯，所以起初对谢女士的收藏并未抱过多奢望。

直到有一天，谢女士邀我鉴赏她的珍藏，才使我大吃一惊。展现在我面前的 200 多件中西合璧、装饰精美的纹章瓷，不仅真品无疑，而且可说是目前国内所见，数量最多、质量最高、品类最丰富和最具收藏与研究价值的一批中国纹章瓷了。

纹章瓷，是中国外销瓷的一种，因其绘有欧美等地皇家、贵族、团体、都市的“纹章”而得名。其最早创始于 16 世纪，18、19 世纪风行欧美等地。纹章瓷虽产自中国，但消费对象在海外，因而造成国内纹章瓷的收藏几近空白的状况，相关研究成果也均出自西方学者，使得这一在中国陶瓷史上深度融合了中西文化、技术的重要瓷器品种，其真实面貌和研究价值鲜为国内学界所了解。

谢女士的珍藏全部来自海外。她曾从事海外旅游业务，经常带团赴欧美等地，有机会接触到一些带有异国情调的中国外销瓷。特别是装饰精美考究又兼具中西风貌的纹章瓷，给谢女士的印象深刻。她敏锐地意识到，这可能是国内收藏家尚未涉猎的收藏新领域。当时欧洲的中国外销瓷，尚未受到中国收藏热的波及，价格也便宜，于是，谢女士抓住机遇，踏上了她的纹章瓷收藏之旅。当时谢女士的女儿正在国外读书，更拓宽了她的收藏渠道。女儿读书之余，经常到外国拍卖行和古董店帮她淘一些纹章瓷带回国内。功夫不负有心人，经过十多年的广为搜罗，已形成蔚为可观的纹章瓷专题收藏。

谢女士虽不通晓英文，但在收藏过程中，对隐藏在每一件纹章瓷背后的故事，却始终保持着强烈的探求欲望。在女儿的协助下，谢女士几乎将海外重要的纹章瓷研究与著录图书一网打尽，积累了在国内各大文博机构都难得一见的，堪称此领域最丰富、最专业的藏书。正因如此，对自己珍藏纹章瓷的年代、主人等关键历史信息，谢女士自然也是了然于胸的。

有了专业知识的保障，谢女士的收藏也颇具几分专业的眼光，形

成了时间跨度大、造型品类丰富、装饰题材多样、涵盖各类定制，且具有较高学术研究价值的较为完整的藏品体系。

谢女士藏品的时间跨度，从 17 世纪下半叶耶稣会定制的基督教十字架青花盖罐，到 20 世纪末葡萄牙瓦斯科·达·伽马发现印度 400 周年纪念纹章杯，时间横跨近两个世纪，几乎涵盖了纹章瓷发展的历史。其藏品的造型品类也丰富多样。从正餐用的折沿汤盘、带盖汤盆、调料盘、盐碟，到下午茶必备的茶壶、茶杯、托盘、茶罐；从酒器中的马克杯、潘趣碗，到咖啡具中的杯、壶、奶杯等，几乎囊括了西方人日常生活所用的主要器类。从中亦可管窥中国瓷器外销，对欧洲日常生活带来的深刻影响与变化。装饰题材多样化，是其藏品的又一特点，几乎涵盖了纹章瓷主要的装饰品种。从康熙流行的青花、伊万里、五彩，到雍正的胭脂红，乾隆的墨彩、菲茨休；从西方的洛可可风格花卉装饰，到中国传统风格的斗方、山水、花鸟，中西文化的交融由此可见一斑。

值得强调的是，谢女士的收藏几乎涵盖了纹章瓷的各类定制，不仅大多身份可考，而且不乏皇家、重要家族、团体的纹章。从大航海时代葡萄牙、西班牙和荷兰定制的早期纹章瓷，到法国国王路易十五、德国普鲁士国王腓特烈大帝、俄国沙皇叶卡捷琳娜二世的皇家定制；从耶稣会、汉密尔顿商团等机构、团体的定制，到贵胄、富商、银行家的纹章；此外，还包括欧洲各国议员、地方官员，各国海外殖民地的行政长官等各级官员，海军高级将领，东印度公司船长、货物押运员、职员，以及普通富裕阶层的各类定制。这类藏品因制作年代大多明确可靠，已成为研究中国陶瓷史的重要断代标尺；而这些身份可考的纹章瓷，还可为纹章瓷的定制群体、方式及相关人物及其家族历史的研究，提供重要物证。

谢女士并未止步于个人独拥这批珍藏。她希望通过她的收藏，让更多国人认识纹章瓷，重拾那一段已被人们淡忘的历史。2013 年 12 月，在市宣传文化事业发展专项资金的资助下，深圳博物馆利用谢女士的珍藏成功举办了“中西交融——纹章瓷精品展”，之后又赴汕头博物馆、广东海上丝绸之路博物馆、中国客家博物馆、浙江南宋官窑博物馆等地展出，获得社会各界的广泛赞誉。

谢女士凭一己之力珍藏的这批中国纹章瓷，为国人进一步了解和认识纹章瓷打开了方便之门，不仅使国人得以近距离观摩纹章瓷的真貌，而且对于促进相关领域的学术研究、破解学术难题也将有所助益。

彭明海

乙未冬至
于鹏城自得斋

序 < 二 >

纹章瓷的收藏源于藏家常年海外活动的认识，这是国内尚未引起关注的文物艺术品收藏领域。本书收录的纹章瓷都来自谢珍女士的海外收集，时间历经十余载，区域跨域五大洲数十个国家，过程历尽艰辛，最终形成了堪称国内最系统、最丰富而且最精美的纹章瓷收藏。

2013年12月，深圳金域文化传播有限公司与深圳博物馆联合推出“中西交融：纹章瓷精品展”，本书收录即是此次特展的全部展品。这批展品是清朝康乾盛世时期从广州十三行出口到西方各国的高档商品，既有大航海时代葡萄牙、西班牙和荷兰定制的早期纹章瓷，也有西方帝王如路易十五、腓特烈大帝、叶卡捷琳娜二世的皇家定制瓷器，同时也包含英美等国诸多和中国贸易有密切关系的贵胄世族的专属纹章瓷，系统且具有一定规模，工艺精湛，不仅生动地再现了外销瓷的艺术魅力，记录了西方贵族阶层的家族荣耀，更生动再现了清代鼎盛时期中西方的贸易往来和文化交流的繁荣景象，有非常重要的历史、艺术和科研价值。今天他们又集中回到“故乡”广东，有幸在深圳博物馆举办展览，这必将有助于清代鼎盛时期中西方贸易文化的深入研究以及纹章瓷历史艺术价值的全面认识。藉此可以感受东西方文明的交汇与融合，亲身领略陶瓷文化艺术的无穷魅力。

展览的成功举办和本书的顺利出版，离不开各界的支持和帮助，离不开那些关心、推广文化事业的领导、老师和收藏家，也离不开工作人员的艰苦努力。在筹备展览和本书的过程中，我们得到了深圳市委宣传部、市基金办和市文体局、市博物馆的悉心指导和大力支持，借此机会，向所有关心、支持本次展览的机构和个人，致以诚挚的谢意！

金域文化传播有限公司董事长 罗宁
乙未仲冬于鹏城





【專論】

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

◎ 中國經濟發展與國際化——兼論中國經濟改革開放的成就與挑戰

王健

中国纹章瓷概述

——兼谈广彩的起源及早期面貌

深圳博物馆 郭学雷

伴随着地理大发现时代的来临，东西方文化、贸易的交流进入全盛时期，世界日益成为一个相互影响、密切联系的整体。在东方，西学东渐已成为不可逆转的历史进程；而此时的欧洲，也正以前所未有的广度和深度，兴起着一股“中国热”的风潮。

作为欧洲贵族荣耀与身份象征的中国纹章瓷，便是这一背景下的产物。这一大约风行了一个多世纪，被认为是东方魅力和西方理想完美结合的特殊瓷器品种，深度融合了中西文化、技术，深刻影响了西方人的社会生活，同时对中国瓷业的生产方式及装饰面貌都有不同程度的影响。

因纹章瓷主要为欧美等国定制，藏品多散于海外，故相关研究成果均出自西方学者。纹章瓷的研究，始于1925年收藏家阿尔杰农·都铎·克雷格（Algernon Tudor-Craig）的开拓性著作¹；半个世纪后，大卫·霍华德（David Sanctuary Howard）的《中国纹章瓷》巨著出版²，至今仍是西方有关中国纹章瓷研究最权威、系统的著作；稍晚出版的美国收藏家埃丽娜·戈登（Elinor Gordon）著《中国外销瓷收藏》，是研究和了解美国纹章瓷的重要著作³；20世纪80年代，葡萄牙学者Nuno de Castro所著《中国瓷器和帝国的纹章》，填补了葡萄牙纹章瓷研究的空白⁴。进入21世纪，霍华德的第二部中国纹章瓷巨著付梓印行，使纹章瓷的著录和相关研究得到进一步拓展⁵；随后荷兰Jochem Kroes博士的《荷兰定制的中国纹章瓷》巨著，是首部系统著录和研究荷兰纹

章瓷的权威著作⁶。

尽管西方学者在纹章瓷研究方面硕果累累，但其大多是基于西方学者视角的观察与研究。受实物、语言、纹章学和欧洲家族史料等的限制，国内学界在此领域鲜有涉猎和了解。鉴于此，笔者认为很有必要在综合海外学者研究成果的基础上，对中国纹章瓷发展的大致脉络及其特点作一梳理总结，以便让更多国内学者了解海外该领域的研究成果，以期对国内相关的研究有所助益，并在此基础上，重点对与纹章瓷关系密切的广彩的起源及早期面貌作出探索。

一 中国纹章瓷概述

中国纹章瓷创烧之前，在意大利锡釉陶⁷（maiolica, tin-glazed pottery）上，已开始流行纹章装饰。如1524年意大利陶艺人 Nicola di Gabriele Sbraghe 制作的珀琉斯和西蒂斯希腊神话盘，盘中央就绘有贡萨迦和埃斯特的联姻纹章（图1）⁸；另一件意大利罗维戈（Rovigo）的土著画师 Francesco Xanto Avelli，1532年绘制的神话陶盘上，有意大利佛罗伦萨的璞琪（Pucci）家族纹章⁹；美国华盛顿国家美术馆藏一件1524年绘制的意大利陶盘，盘心则有萨沃纳（Savona）的 Vigerio 家族纹章。



图1. 意大利锡釉彩陶贡萨迦和埃斯特的联姻纹章盘
1524年意大利陶艺人 Nicola di Gabriele Sbraghe 制作
英国剑桥大学菲茨威廉博物馆藏



图2. 青花葡萄牙皇室纹章碗 1541年定制
土耳其托普卡比宫殿博物馆藏



图3. 青花葡萄牙皇室纹章碗 约1541年定制
美国皮博迪·埃塞克斯博物馆藏



图4. 青花安东尼奥·德·阿布雷乌纹章碗
1541年定制 意大利那不勒斯 Duca de Martino 博物馆藏

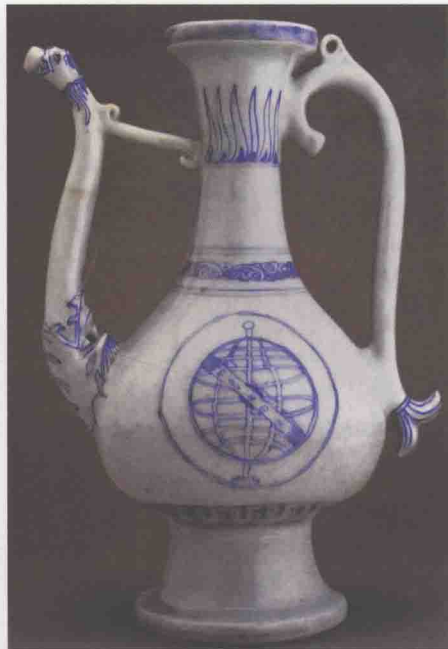


图6. 青花浑天仪图执壶 明嘉靖 葡萄牙里斯本的
Medeiros de Almeida 基金会藏

1. 16 ~ 19 世纪葡萄牙人的定制

据葡萄牙学者估计，葡萄牙定制的纹章瓷，包括葡萄牙本土，巴西，印度的果阿邦、第乌及澳门等殖民地，共计 250 ~ 300 套。其中 16 ~ 17 世纪，仅约 26 套；18 世纪超过 130 套；19 世纪约 60 套。

中国最早的纹章瓷 中国最早纹章瓷的生产，是伴随着葡萄牙人在中国沿海的贸易拓展开始的。或许是受了 16 世纪早期意大利锡釉陶装饰纹章风气的影响，葡萄牙人开始在中国瓷器上，定制属于他们自己的纹章瓷。

据现存遗物来看，早期纹章瓷的定制者，主要是葡萄牙在东方殖民地的官员（如果阿邦、马六甲、澳门）、航海家和商人。早期纹章瓷全部为青花瓷，多装饰葡萄牙国王若奥三世的纹章，同时贵族纹章瓷的定制也首开先河。这批最早的纹章瓷，是 1541 年（若奥三世在位）定制，存世仅几件，分三种类型。

第一类为撇口墩式碗。如土耳其托普卡比宫殿博物馆藏一件此类碗，内口沿一周题“PEMTEMPO DE PERO DE FARIA DE 541”，碗心绘葡萄牙皇室纹章，外腹饰一葡萄牙皇室纹章（倒置）和两浑天仪，浑天仪上题“Empero”（葡语国王）（图 2）¹⁰。

第二类为直口墩式碗。此式碗的外腹与第一类装饰相同，外壁口沿一周题基督教祈祷辞“AVE MARIA GRATIA PLENA”（意为万福

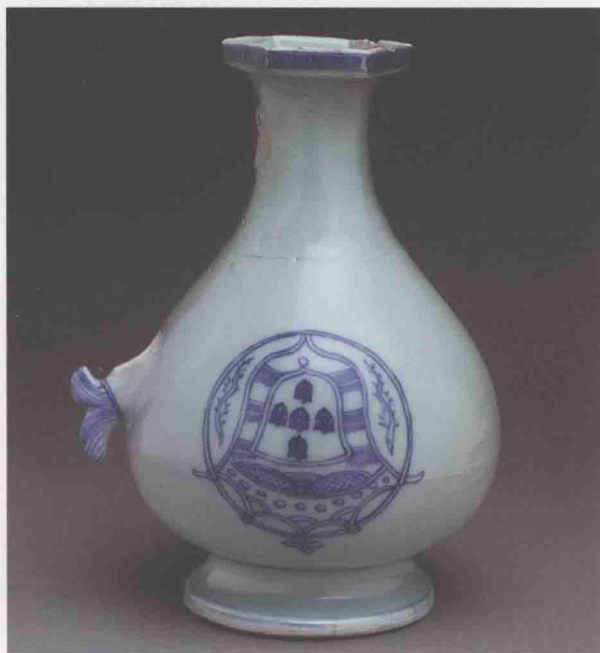


图7. 青花葡萄牙皇室纹章执壶 明嘉靖 美国大都会博物馆藏

玛利亚，基督教祈祷辞）（图3）¹¹。

第三类为直口双耳碗。仅见一件，其内壁口沿一周题“EM TEMPO DE PERO DE FARIA 1541”¹²。该碗是中国纹章瓷中最早的私人定制，碗心装饰马六甲海军少校安东尼奥·德·阿布雷乌（António de Abreu）的纹章（图4）¹³。

还有一批大致定制于16世纪中期的 disks，与前述一批早期纹章瓷的装饰风格类似，在盘的外壁或内壁装饰皇室纹章、浑天仪和耶稣会标志。如美国大都会博物馆藏的青花大盘，即属一例（图5）。而大约同时期的一批壶、瓶类则仅在器腹两侧饰单一皇室纹章，单一浑天仪或耶稣会标志（图6、7）。也有个别瓶的腹部环饰4个浑天仪。

葡萄牙早期的定制，虽多以皇室纹章为饰，但其似乎并非为皇室定制，而多为葡萄牙海外殖民者所拥有。这类皇室纹章，更多体现的是海外殖民者对葡萄牙皇权的宣扬。在 Beja 公爵成为葡萄牙曼纽尔一世国王之前，浑天仪最初是约翰二世授权他使用的个人纹章，通常其被视为曼纽尔国王的个人标志。不过，至若奥三世时，浑天仪已成为皇室纹章的重要配饰，而且，从此时浑天仪飘带上常见的“Empero”（国王）铭文可知，浑天仪已由最初曼纽尔国王的个人标志，演变为葡萄牙皇权的象征了。同时因浑天仪还被认作是葡萄牙人航海成就的象征，其装饰于纹章瓷上，可能还体现了葡萄牙人在全球探险和开拓新大陆过程中，



图5. 青花葡萄牙皇室纹章盘 明嘉靖 美国大都会博物馆藏